

Pastel permanent à la cire et à huile qui garantit jusqu'à 100 ans une excellente tenue à la lumière.

Wasserfestes Pastell mit Wachs und Öl, das bis zu 100 Jahre lang eine ausgezeichnete Lichtbeständigkeit garantiert.

Pastello permanente a cera e a olio che garantisce un'eccezionale tenuta alla luce fino a 100 anni.

Pastel permanente de cera y al óleo que garantiza una excepcional resistencia de los colores a la luz de hasta 100 años.

Lápis de cera e pastel de óleo permanente com excepcional constância à luz garantida até 100 anos.

001 LFI White - Blanc Weiss - Bianco Blanco - Branco PW6	002 LFI Silver grey - Gris argenté Silbergrau - Grigio argento Gris plateado - Cinzento prateado PW6/PBk6/PB15	504 LFI Payne's grey 30% - Gris de Payne 30% Paynesgrau 30% - Grigio di Payne 30% Gris de Payne 30% - Cinzento de Payne 30% PB29/PBk6	495 LFI Slate grey - Gris ardoise Schiefergrau - Grigio ardesia Gris pizarra - Cinzento ardósia Graphite	009 LFI Black - Noir Schwarz - Nero Negro - Preto PBk6	093 LFI Violet grey - Gris violet Grauviolet - Viola grigiastro Gris violeta - Violeta cinza PR101/PV23/PY42/PBk6/PBk11
583 LFI Violet pink - Rose violette Violetrosa - Rosa violetto Rosa violeta - Rosa violino PR101/PR168/PO82/PR122/PY42/PB7/PBk7/PBk11	872 LFI Burnt ochre 10% - Ocre brûlée 10% Ocker gebrannt 10% - Ocre bruciata 10% Ocre quemado 10% - Ocre queimado 10% PR101/PY42	811 LFI Bismuth white - Blanc bismuthé Bismuthweiss - Bianco Bismuth Blanco Bismuth - Branco Bismuth PY184	542 LFI Butternut - Butternut Butternut - Butternut Blanco Bismuth - Branco Bismuth PO82	068 LFI Herculanum red - Rouge herculanum Herculanumrot - Rosso Ercolano Rojo herculanum - Vermelho herculano PR179/PR168/PR112/PY42	077 LFI Burnt ochre - Ocre brûlée Ocker gebrannt - Ocre bruciata Ocre quemado - Ocre queimado PR101/PY42
548 LFI Raw umber - Ombre naturelle Echtumbra - Ombra naturale Sombra natural - Sombra natural PR101/PY42/PBk11	407 LFI Sepia - Sépia Sepia - Seppia Sombra natural - Sombra natural PBk6/PR101/PY42/PBk11	069 LFI Burnt sienna - Sienna brûlée Sienna gebrannt - Sienna bruciata Sienna quemada - Sienna queimado PR101/PBk6	065 LFI Russet - Sanguine Rotbraun - Sanguigna Sanguina - Sanguinea PR101/PR188/PY42	044 LFI Terracotta - Terracotta Terracotta - Terracotta Terracotta - Terracotta PR101/PO82	052 LFI Saffron - Safran Safran - Zafferano Azafraán - Açafrao PR101/PO82
037 LFI Brown ochre - Ocre brun Braunocker - Ocre bruna Ocre pardo - Ocre acastanhado PY42/PR101/PBk9	035 LFI Ochre - Ocre Ocker - Ocre Ocre pardo - Ocre acastanhado PY42	736 LFI Brown olive 50% - Olive brunâtre 50% Braunoliv 50% - Oliva bruna 50% Oliva marrón 50% - Castanho Azeitona 30% PBk6/PY42	225 LFI Moss green - Vert mousse Moosgrün - Verde muschio Verde musgo - Verde musgo PY3/PB60/PBk6	470 LFI Spring green - Vert de mai Maigrün - Verde primavera Verde de mayo - Verde maio PY3/PG7	220 LFI Grass green - Vert prairie Grasgrün - Verde prato Verde prado - Verde prato PY1/PY3/PG7
729 LFI Dark english green - Vert anglais foncé Dunkelenglischgrün - Verde inglese scuro Verde Inglês escuro - Verde inglês escuro PG7/PBk9	719 LFI Dark phtalocyanine green - Vert phtalo foncé Dunkelphthalocyaningrün - Verde fialo scuro Verde phtalo oscuro - Verde fíalico escuro PBk6/PB15/PY3/PY74	185 LFI Ice blue - Bleu glacier Eisblau - Blu di ghiaccio Azul hielo - Azul gelo PB16	182 LFI Cobalt green - Vert de cobalt Kobaltgrün - Verde di cobalto Verde cobalto - Verde cobalto PG50	181 LFI Light malachite green - Vert malachite clair Hellmalachitgrün - Verde malachite chiaro Verde malaquita claro - Verde malaquita claro PG7/PBk9	671 LFI Chrysocolla blue - Bleu chrysocolle Chrysokoll-Blau - Azzurro crisocolla Azul crisocola - Azul-crisocola PB28
661 LFI Cobalt blue 5% - Bleu cobalt 5% Kobaltblau 5% - Blu cobalto 5% Azul cobalto 5% - Azul cobalto 5% PB28	662 LFI Cobalt blue 10% - Bleu de cobalt 10% Kobaltblau 10% - Blu cobalto 10% Azul cobalto 10% - Azul cobalto 10% PB28	140 LFI Ultramarine - Bleu outremer Ultramarinblau - Blu oltr emare Azul ultramar - Azul ultramarino PB29/PB28	149 LFI Night blue - Bleu nuit Nachtblau - Blu notte Azul noche - Azul noite PB15/PBk6/PB60/PB27	639 LFI Dark indigo - Indigo foncé Indigoblau Dunkel - Indaco scuro indigo oscuro - indigo escuro PB60/PR254	120 LFI Violet - Violet Violett - Violetto Violeta - Violeta PB15/PR122
112 LFI Manganese violet - Violet de manganèse Manganviolett - Viola manganese Violeta de manganeso - Violeta manganés PV16	350 LFI Purplish red - Rouge pourpre Purpurrot - Rosso porpora Rojo púrpura - Vermelho púrpura PR122/PR179	585 LFI Perylene brown - Marron de pérylène Perylen braun - Bruno di pérylène Marrón de peryleno - Castanho Perylene PR179	580 LFI Anthraquinone carmine - Carmin anthraquinone Anthrachinon-Karmin - Carmínio antrachinone Carmin anthraquinona - Antraquinona carmim PR177	070 LFI Scarlet - Ecarlate Scharlachrot - Scarlatto Escarlate - Escarlate PR254	061 LFI Permanent red - Rouge permanent Permanenrot - Rosso permanente Rojo permanente - Vermelho permanente PR242
850 LFI Cornelian - Cornaline Kornalin - Cornalina Cornalina - Cornalina PO61	030 LFI Orange - Orange Orange - Arancio Naranja - Laranja PO62	530 LFI Gold cadmium yellow - Jaune cadmium doré Gold Kadmiumgelb - Giallo di cadmio dorato Amarillo cadmio dorado - Amarelo cádmio dourado PY184	010 LFI Yellow - Jaune Gelb - Giallo Amarillo - Amarelo PY154	240 LFI Lemon yellow - Jaune citron Zitronengelb - Giallo limone Amarillo limón - Amarelo limão PY3	242 LFI Primrose - Primevère Schlusseblüme - Primavera Primavera - Primavera PY42/PY53

EN ASTM standard

Caran d'Ache is the only brand to offer a set of 48 colours with 34 colours classified in the best category (Lightfastness I) under standard ASTM D-6901. Every shade has been formulated using finely-ground pigments chosen for their purity, intensity and resistance to UV.

ΔE = quantifies the difference in colour between two sets of specimens before and after exposure to the light. Only colours with the LFI or LFII classification, $\Delta E \leq 8$, are compliant with the ASTM D-6901 norm.

FR Standard ASTM

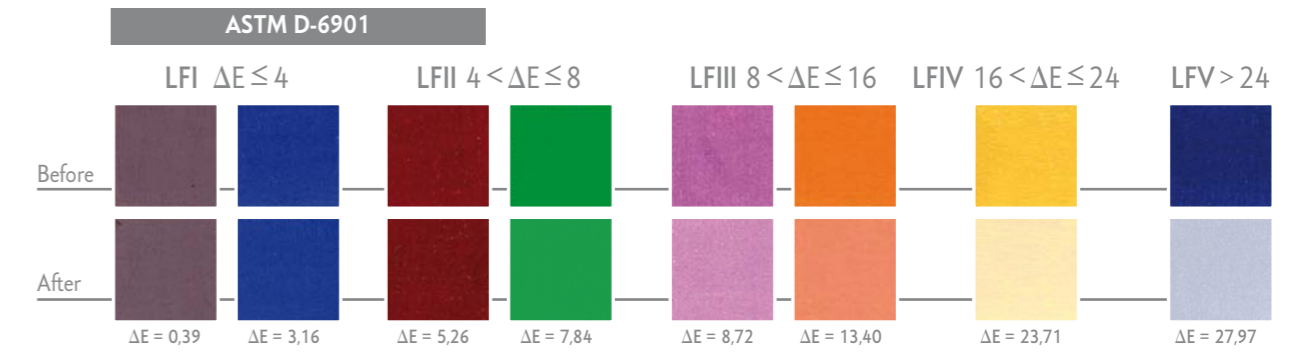
Caran d'Ache est la seule marque à proposer un assortiment de 48 couleurs avec 34 couleurs se classant dans la meilleure catégorie (Lightfastness I) selon le standard ASTM D-6901. Chaque teinte a été formulée à partir de pigments finement broyés, sélectionnés pour leur pureté, leur intensité et leur résistance aux UV.

ΔE = quantifie la différence de couleur entre les 2 jeux de spécimens avant et après exposition à la lumière. Seuls les couleurs ayant une classification LFI ou LFII, soit $\Delta E \leq 8$, sont conformes à la norme ASTM D-6901.

DE ASTM standard

Caran d'Ache bietet als einziger Hersteller ein Sortiment mit 48 Farbtönen, von denen 34 die höchste Stufe der Lichtbeständigkeit (Lightfastness I) gemäß der Norm ASTM D-6901 aufweisen. Die Rezeptur jedes Farbtönen basiert auf feinsten Pigmenten, die sich durch ihre Reinheit, Intensität und Resistenz gegenüber UV-Strahlen auszeichnen.

ΔE = quantifiziert den Farbunterschied zwischen 2 Prüfreihen bevor und nachdem sie der Lichteinwirkung ausgesetzt wurden. Nur die Farben, die LFI oder LFII klassifiziert sind ($\Delta E \leq 8$) entsprechen den Anforderungen der Norm ASTM D-6901.



IT Standard ASTM

Caran d'Ache è l'unico marchio che propone un assortimento di 48 colori, con 34 colori classificati nella categoria più elevata (Lightfastness I), ai sensi dello standard ASTM D-6901. Ogni tonalità è stata formulata sulla base di pigmenti finemente macinati, selezionati per la loro purezza, la loro intensità e la resistenza ai raggi UV.

ΔE = quantifica la differenza di colore fra le 2 serie di campioni prima e dopo esposizione alla luce. Solo i colori con una classificazione LFI o LFII, ovvero $\Delta E \leq 8$, sono conformi alla norma ASTM D-6901.

ES Norma ASTM

Caran d'Ache es la única marca en proponer un conjunto de 48 colores con 34 colores que se clasifican en la mejor categoría (Lightfastness I) según el estándar ASTM D-6901. Cada color ha sido formulado a partir de pigmentos finamente triturados, seleccionados por su pureza, su intensidad y su resistencia a los UV.

ΔE = cuantifica la diferencia de color entre los 2 juegos de especímenes antes y después de la exposición a la luz. Solos los colores con una clasificación LFI o LFII, es decir $\Delta E \leq 8$, conforme a la norma ASTM D-6901.

PT Norma ASTM

Caran d'Ache é a única marca a propor um conjunto de 48 cores com 34 cores que se encontra classificada na melhor categoria (Lightfastness I) de acordo com o padrão ASTM D-6901. Cada cor foi formulada a partir de pigmentos finamente moídos, selecionados pela sua pureza, intensidade e resistência aos raios UV.

ΔE = quantifica a diferença de cor entre os dois conjuntos de amostras antes e após a exposição à luz. Somente as cores com LFI ou classificação LFII, ou seja, $\Delta E \leq 8$, de acordo com a norma ASTM D-6901.